

郑渊洁  
经典童话  
注音版

# 鲁西西 外传



写给女孩子看的童话

郑渊洁 / 著

21 二十一世纪出版社  
21st Century Publishing House

# 鲁西西外传

郑渊洁/著



## 图书在版编目(CIP)数据

鲁西西外传:写给女孩子看的童话/郑渊洁著.

-南昌:二十一世纪出版社,2006.6

(郑渊洁经典童话:注音版)

ISBN 7-5391-3416-X

I.鲁... II.郑... III.汉语拼音-儿童读物 IV.H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第041679号

---

## 鲁西西外传:写给女孩子看的童话 / 郑渊洁 著

责任编辑 邱建国

美术编辑 李 峻

出版发行 二十一世纪出版社

(江西省南昌市子安路75号 330009)

www.21cccc.com cc21@163.net

出版人 张秋林

经 销 新华书店

印 刷 南昌市光华印刷有限责任公司

版 次 2006年6月第1版

印 次 2006年6月第1次印刷

开 本 787mm×1188mm 1/32

印 张 4.875

插 图 50幅

书 号 ISBN 7-5391-3416-X/1·873

定 价 8.80元

---

如发现印装质量问题,请寄本社图书发行公司调换,服务热线:0791-6524997



郑渊洁, 1955年生, 著名童话作家, 被誉为“童话大王”。其笔下人物皮皮鲁、鲁西西、舒克和贝塔、大灰狼罗克家喻户晓, 整整影响了两代人。专门刊登郑渊洁一个人作品的《童话大王》自1985年创办以来, 已出版了21年, 发行量超过一亿册, 缔造了一个神奇的童话王国。



责任编辑 邱建国  
美术编辑 李 峻  
装帧设计 李 峻  
插 图 田 宇  
袁曼丽  
孙宇亮

目  
录

MULU

|                       |    |
|-----------------------|----|
| A 女孩子的抗议 .....        | 1  |
| B 鲁西西来到另一个世界 .....    | 4  |
| C 零食王国 .....          | 11 |
| D 零食国王的名单上有鲁西西 .....  | 17 |
| E 鲁西西检阅零食大军 .....     | 23 |
| F 小草里传出的神秘声音 .....    | 29 |
| G 会走路的鱼给鲁西西一根竹签 ..... | 35 |
| H 阔阔舰长和他的舰队 .....     | 39 |
| I 竹签帮了鲁西西的大忙 .....    | 45 |
| J 鲁西西开始远航 .....       | 53 |
| K 礁石是由什么组成的 .....     | 58 |
| L 一场激战 .....          | 65 |
| M 想不开的大姐姐 .....       | 70 |

目  
录

MULU

|                      |     |
|----------------------|-----|
| N 找不到团团了 .....       | 77  |
| O 奇怪的大学 .....        | 83  |
| P 鲁西西成为唧唧唧大学学生 ..... | 88  |
| Q 鲁西西得到毕业证书 .....    | 93  |
| R 全市公民抢救唧唧唧大学生 ..... | 100 |
| S 蛋糕公主 .....         | 107 |
| T 鲁西西吃了香蕉王子的车轮子 ...  | 115 |
| U 眼泪湖奇遇 .....        | 123 |
| V 电影明星失业了 .....      | 128 |
| W 鲁西西被导演看中 .....     | 136 |
| X 心里美和外表美都重要 .....   | 139 |
| Y 在电影里碰到团团 .....     | 142 |
| Z 鲁西西获奖 .....        | 146 |



## A 女孩子的抗议

yì tiān xià wǔ yóu dì yuán gěi wǒ sòng lái yí dà duī  
一天下午，邮递员给我送来一大堆

xìn  
信。

cóng xìn fēng shàng de zì jì pàn duàn dōu shì hái zǐ men  
从信封上的字迹判断，都是孩子们

xiě de wǒ ài kàn dú zhě lái xìn  
写的。我爱看读者来信。

wǒ chāi kāi yì fēng xìn kāi shǐ jīn jīn yǒu wèi de kàn qǐ  
我拆开一封信，开始津津有味地看起

lái kàn zhe kàn zhe wǒ jué de liǎn shàng fā shāo le hái hóng  
来。看着看着，我觉得脸上发烧了，还红

yí zhèn bái yí zhèn de xìn shì zhè yàng xiě de  
一阵白一阵的。信是这样写的：

zhèng shū shu  
郑叔叔：

nín shì gè shuō huà bù suàn shù de shū shu nín shuō xiě wán  
您是个说话不算数的叔叔！您说写完

gěi nán hái zǐ kàn de tóng huà mǎ shàng jiù xiě gěi wǒ men nǚ hái  
给男孩子看的童话，马上就写给我们女孩

zi kàn de tóng huà wǒ men yì zhí yǎn bā bā de děng zhe kě  
子看的童话。我们一直眼巴巴地等着，可





zhí dào xiàn zài jīn tiān zhōng wǔ shí èr diǎn sān shí wǔ fēn èr shí  
直到现在(今天中午十二点三十五分二十  
qī miǎo wéi zhǐ wǒ men hái méi yǒu kàn dào nín gěi nǚ hái zi  
七秒)为止,我们还没有看到您给女孩子  
xiě de tóng huà yǒu shí wǒ men rěn bú zhù tōu tōu de kàn pí  
写的童话,有时我们忍不住,偷偷地看《皮  
pí lǔ wài zhuàn xiě gěi nán hái zi kàn de tóng huà nán  
皮鲁外传——写给男孩子看的童话》,男  
shēng fā xiàn le jiù qǐ hòng nòng de wǒ men hěn bù hǎo yì si  
生发现了就起哄,弄得我们很不好意思!  
zǒng zhī nín shì gè shuō huà bú suàn shù de shū shu  
总之,您是个说话不算数的叔叔!

yí gè nǚ hái zi  
一个女孩子

wǒ bù zhī suǒ cuò de ná qǐ dì èr fēng xìn  
我不知所措地拿起第二封信:

piān xīn de zhèng shū shu  
偏心的郑叔叔:

nín piān xiàng nán hái zi kàn bu qǐ wǒ men nǚ hái zi  
您偏向男孩子,看不起我们女孩子。

nín zhǐ gěi nán hái zi xiě shū bù lǐ cǎi wǒ men wǒ men xiàng  
您只给男孩子写书,不理睬我们,我们向  
nín biǎo shì qiáng liè de kàng yì !!!  
您表示强烈的抗议!!!

yì qún nǚ hái zi  
一群女孩子

suǒ yǒu de xìn dōu shì zhè yàng de nèi róng ! wǒ lián fàn yě  
 所有的信都是这样的内容！我连饭也  
 gù bú shàng chī le zhǔn bèi le wǔ píng mò shuǐ yì kǒu qì xiě  
 顾不上吃了，准备了五瓶墨水，一口气写  
 le sān tiān sān yè zǒng suàn bǎ gěi nǚ hái zi kàn de tóng huà xiě  
 了三天三夜，总算把给女孩子看的童话写  
 hǎo le bú xìn nǐ men kàn  
 好了，不信你们看——

zhǐ xǔ nǚ hái zi kàn de tóng huà  
 只许女孩子看的童话

lǔ xī xī wài zhuàn  
 《鲁西西外传》

jué mì  
 绝密

qǐng nán hái zi zì jué ! zì jué !! zài zì jué !!!  
 请男孩子自觉！自觉！！再自觉！！！！

zhè shì běn tóng huà de fā xíng guǎng gào hé xiě gěi nán hái  
 这是本童话的发行广告，和写给男孩  
 zi kàn de tóng huà de guǎng gào yì mú yí yàng yì diǎn er piān  
 子看的童话的广告一模一样，一点儿偏  
 xīn dōu bù gǎn yǒu  
 心都不敢有。



## B 鲁西西来到另一个世界

lǔ xī xī jīn nián shí èr suì  
鲁西西今年十二岁。

rú guǒ nǐ tōu tōu kàn guò pí pí lǔ wài zhuàn nà nǐ  
如果你偷偷看过《皮皮鲁外传》，那你  
yí dìng zhī dào tā shì pí pí lǔ de mèi mei lǔ xī xī gàn má  
一定知道她是皮皮鲁的妹妹。鲁西西干吗  
bù hé pí pí lǔ xìng yí gè xìng yuán lái tā men de bà ba  
不和皮皮鲁姓一个姓？原来，他们的爸爸  
mā ma yǒu zhè yàng yí gè xié yì shēng nán hái zi gēn bà ba  
妈妈有这样一个协议：生男孩子跟爸爸  
xìng shēng nǚ hái zi gēn mā ma xìng jié guǒ tā men shēng le  
姓，生女孩子跟妈妈姓。结果，他们生了  
duì er shuāng bào tāi yì nán yì nǚ yú shì nán hái zi  
对儿双胞胎——一男一女。于是，男孩子  
gēn bà ba xìng pí nǚ hái zi gēn mā ma xìng lǔ yí gè jiào pí  
跟爸爸姓皮，女孩子跟妈妈姓鲁，一个叫皮  
pí lǔ yí gè jiào lǔ xī xī  
皮鲁，一个叫鲁西西。

lǔ xī xī bú xiàng gē ge nà yàng táo qì tā bú ài dào  
鲁西西不像哥哥那样淘气，她不爱到  
wū wài miàn qù wán ài zài jiā li wán  
屋外面去玩，爱在家里玩。



zài jiā li wán duō méi jìn nǐ kě néng huì shuō  
“在家里玩？多没劲！”你可能会说。

lǔ xī xī jué de yǒu jìn tā jiā de qiáng shàng zhuō zi  
鲁西西觉得有劲。她家的墙上、桌子  
shàng guì zi shàng dōu yǒu tā de péng you lǔ xī xī měi tiān  
上、柜子上都有她的朋友。鲁西西每天  
xiě wán zuò yè jiù hé tā men wán  
写完作业就和他们玩。

fáng dǐng shàng de bái huī gǔ qǐ le yí gè xiǎo bāo xiàng  
房顶上的白灰鼓起了一个小包，像  
yí zhī xiǎo gǒu qiáng shàng yǒu sān gè dīng zi zhā guò de xiǎo kǒng  
一只小狗。墙上有三个钉子扎过的小孔，  
xiàng yí gè xiǎo péng you de liǎn zhuō zi shàng nà xiē qí xíng guài  
像一个小朋友的脸。桌子上那些奇形怪  
zhuàng de mù wén xiàng gāo shān xiàng dà hé xiàng lǔ  
状的木纹，像高山，像大河，像……鲁  
xī xī jù xǐ huan hé zhè xiē péng you wán dāng rán shì zì yán  
西西就喜欢和这些朋友玩，当然是自言  
zì yǔ de shuō hěn yǒu yì sī  
自语地说，很有意思。

zhè tiān xià wǔ lǔ xī xī fàng xué hòu zài jiā li xiě zuò  
这天下午，鲁西西放学后在家里写作  
yè qiān bǐ jiān mó yuán le tā ná qǐ xiǎo dāo zài zhuō miàn shàng  
业。铅笔尖磨圆了，她拿起小刀在桌面上  
guā qiān bǐ xīn xiǎo dāo yí xià yí xià de pèng dào zhuō miàn  
刮铅笔芯。小刀一下一下地碰到桌面  
shàng  
上。



鲁西西外传  
LUXIXI WAIZHUAN

āi yō      bù zhī cóng nǎ er chuán lái yī shēng hǎn  
“哎哟！”不知从哪儿传来一声喊

jiào  
叫。

lǔ xī xī xià le yī tiào      tā huí tóu kàn kan      wū li méi  
鲁西西吓了一跳，她回头看看，屋里没

rén  
人！

lǔ xī xī jì xù guā  
鲁西西继续刮

qiān bǐ xīn  
铅笔芯。

āi yō      téng sǐ  
“哎哟！疼死

le      yòu shì yī shēng  
了！”又是一声。

nǐ shì shéi      lǔ  
“你是谁？”鲁

xī xī yǒu diǎn hài pà le  
西西有点害怕了。

wǒ shì tuán tuán      nǐ  
“我是团团，你

gàn má yòng dāo zǐ zhā wǒ  
干吗用刀子扎我！”

cóng zhuō miàn shàng chuán lái de  
从桌面上传来的

shēng yīn  
声音！



lǔ xī xī zǐ xì yí kàn kě bú shì ma  
鲁西西仔细一看，可不是嘛，  
zhuō miàn shàng yǒu yí kuài mù wén xiàng yí zhāng xiǎo nǚ  
桌面上有一块木纹像一张小女  
hái de liǎn lǔ xī xī zǎo jiù rèn shi tā kě tā  
孩的脸，鲁西西早就认识她，可她  
cóng lái méi shuō guò huà  
从来没说过话！

duì bu qǐ zhā téng le ma lǔ xī xī  
“对不起，扎疼了吗？”鲁西西  
qīng shēng wèn  
轻声问。





鲁西西外传  
LUXIXI WAIZHUAN

gòu téng de yào bu wǒ bú huì jiào chū shēng lái de  
“够疼的，要不我不会叫出声来的。”

tuán tuán xiǎn rán bù mǎn yì le  
团团显然不滿意了。

wǒ qù gěi nǐ ná diǎn er yào shuǐ lǔ xī xī zhàn qǐ  
“我去给你拿点儿药水。”鲁西西站起来。

lái  
来。

bú yòng bú yòng nǐ men de yào duì wǒ men méi yòng  
“不用，不用。你们的药对我们没用。”

tuán tuán shuō  
团团说。

nǐ men lǔ xī xī jīng yà de wèn  
“你们？”鲁西西惊讶地问。

shì ya shì wǒ men nǐ men yǒu nǐ men de shì jiè  
“是呀！是我们！你们有你们的世界，

wǒ men yǒu wǒ men de shì jiè zài wǒ men de shì jiè li yǒu  
我们有我们的世界。在我们的世界里，有

xǔ xǔ duō duō hǎo wán de dì fang tuán tuán wàng le téng xīng  
许许多多好玩的地方。”团团忘了疼，兴

fèn de shuō  
奋地说。

lǔ xī xī méi xiǎng dào chú le zì jǐ shēng huó de shì  
鲁西西没想到，除了自己生活的世

jiè hái yǒu lìng wài yí gè shì jiè yí gè tè bié hǎo wán de  
界，还有另外一个世界，一个特别好玩的

shì jiè ér qiě jiù zài zì jǐ jiā li  
世界，而且就在自己家里！

nǐ lái wán hǎo ma tuán tuán tǐng xǐ huān lǔ xī xī  
 “你来玩好吗？”团团挺喜欢鲁西西，  
 tā bǎ gāng cái bù yú kuài de shì gěi wàng le  
 她把刚才不愉快的事给忘了。

wǒ lǔ xī xī dī tóu kàn kan zì jǐ de shēn tǐ  
 “我？”鲁西西低头看看自己的身体，  
 wǒ zhè me dà zěn me jìn qù ne  
 “我这么大，怎么进去呢？”

nǐ kàn zhe wǒ nǎo zi li shén me yě bié xiǎng mò mò  
 “你看着我，脑子里什么也别想，默默  
 de zuò shí fēn zhōng jiù néng jìn lái tuán tuán jiāo tā  
 地坐十分钟，就能进来。”团团教她。

zhēn de  
 “真的？”

bú piàn nǐ  
 “不骗你。”

lǔ xī xī zuò xià lái yǎn jīng kàn zhe tuán tuán tā zhè  
 鲁西西坐下来，眼睛看着团团。她这  
 cái zhī dào nǎo zi li shén me dōu bù xiǎng hěn nán gāng bǎ zhè  
 才知道，脑子里什么都不想很难。刚把这  
 ge shì hōng chū qù nà ge shì yòu qiāo qiāo zuān jìn lái dà nǎo  
 个事轰出去，那个事又悄悄钻进来。大脑  
 jiǎn zhí xiàng gè huǒ chē zhàn méi yǒu kòng zhe de shí hou  
 简直像个火车站，没有空着的时候。

shí fēn zhōng guò qù le lǔ xī xī hái zuò zài nà li  
 十分钟过去了，鲁西西还坐在那里。

wǒ jìn bù qù tā xiè qì de shuō  
 “我进不去。”她泄气地说。





bié jí zài shì yí cì xīn yào jìng tuán tuán shuō  
“别急，再试一次。心要静。”团团说。

lǔ xī xī shǐ jìn er bǎ nǎo zi li de shì dōu gǎn chū  
鲁西西使劲儿把脑子里的事都赶出  
qù guò le yí huì er tā jué de zì jǐ de shēn tǐ hǎo xiàng  
去。过了一会儿，她觉得自己的身体好像  
piāo le qǐ lái jìn rù le lìng yí gè shì jiè  
飘了起来，进入了另一个世界……

xíng la zhè bú shì jìn lái le ma tuán tuán lā zhe  
“行啦，这不是进来了吗？”团团拉着

lǔ xī xī de shǒu gāo xìng de shuō  
鲁西西的手高兴地说。

lǔ xī xī yí kàn zhēn de jìn lái le tā zài yí kàn  
鲁西西一看，真的进来了。她再一看，  
zhè zhēn shì yí gè qí miào de shì jiè jiù shì zài tóng huà shū li  
这真是一个奇妙的世界，就是在童话书里  
yě méi jiàn guò zhè bān shén qí de dì fāng  
也没见过这般神奇的地方。